

**Hotărârea Tribunalului (Camera a șaptea) din 16 decembrie 2011 —  
Franța/Comisia**

**(Cauza T-488/10)**

„FEDR — Reducerea asistenței financiare — Intervenție structurală comunitară în regiunea Martinica — Acțiune în anulare — Achiziții publice — Directiva 93/37/CEE — Noțiunea «subvenție directă» — Noțiunea «echipamente sportive, recreative și de agrement» — Obligația de motivare — Principiul proporționalității”

- 1. Ajutoare acordate de state — Noțiune — Intervenție care are ca efect reducerea sarcinilor unei întreprinderi — Incidență asupra interpretării noțiunii de subvenție în sensul articolului 2 alineatul (1) din Directiva 93/37 [art. 107 alin. (1) TFUE; Directiva 93/37 a Consiliului, art. 2 alin. (1)] (a se vedea punctele 25-33)*
- 2. Aproximarea legislațiilor — Proceduri de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări — Directiva 93/37 — Finalitate — Efect util (Directiva 93/37 a Consiliului) (a se vedea punctele 59-65)*
- 3. Acte ale instituțiilor — Motivare — Obligație — Conținut — Decizie a Comisiei de reducere a cuantumului asistenței financiare comunitare [art. 296 TFUE; Directiva 93/37 a Consiliului, art. 2 alin. (2)] (a se vedea punctele 68-71)*

## **Obiectul**

Cerere de anulare a Deciziei C(2010) 5229 a Comisiei din 28 iulie 2010 privind suprimarea unei părți din participarea Fondului european de dezvoltare regională (FEDR) în temeiul documentului unic de programare a obiectivului nr. 1 pentru o intervenție structurală comunitară în regiunea Martinica în Franța

## Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă Republica Franceză la plata cheltuielilor de judecată.

### **Ordonanța președintelui Tribunalului din 22 decembrie 2011 — Al-Chihabi/Consiliul**

**(Cauza T-593/11 R)**

„Procedură privind măsurile provizorii — Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive împotriva Siriei — Înghețare a fondurilor și a resurselor economice — Cerere de suspendare a executării — Lipsa urgenței — Lipsa unui prejudiciu grav și ireparabil”

1. *Procedură privind măsurile provizorii — Suspendarea executării — Măsuri provizorii — Condiții de dispunere — Fumus boni iuris — Urgență — Prejudiciu grav și ireparabil — Legătură de cauzalitate între prejudiciul invocat și actul atacat — Evaluare comparativă a tuturor intereselor în cauză — Putere de apreciere a judecătorului delegat cu luarea măsurilor provizorii [art. 278 TFUE și 279 TFUE; Regulamentul de procedură al Tribunalului, art. 104 alin. (2)] (a se vedea punctele 14-16)*
2. *Procedură privind măsurile provizorii — Suspendarea executării — Măsuri provizorii — Condiții de dispunere — Urgență — Prejudiciu grav și ireparabil — Sarcina probei — Prejudiciu financiar — Prejudiciu care poate fi reparat ulterior pe calea unei acțiuni în despăgubire — Prejudiciu care nu poate fi considerat ireparabil [art. 278 TFUE și 279 TFUE; Regulamentul de procedură al Tribunalului, art. 104 alin. (2)] (a se vedea punctele 21-24 și 26)*